



DVMI 3580 HD

DVD

CD

USB

MP3

LETTORE DVD/CD/MP3
CON INGRESSO USB
Manuale d'uso e collegamento

DVD/CD/MP3 PLAYER
WITH USB INPUT
Instruction manual



Per informazioni ed aggiornamenti su
questo prodotto visita WWW.TREVI.IT

For information and update of this
product visit WWW.TREVI.IT

**ATTENZIONE**

**RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE NON ESPOSSE
A PIOGGIA E UMIDITÀ**



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

**VOLTAGGIO PERICOLOSO**

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio e in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.

**ATTENZIONE**

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio e in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

**AVVERTENZE SUL LASER**

Questo apparecchio è dotato di un sistema di lettura con raggio laser. Benché il laser sia di bassa potenza e con dispositivo di sicurezza che ne impedisce il funzionamento a sportello aperto attenetevi scrupolosamente alle seguenti avvertenze:

- NON AVVICINATE L'OCCHIO ALLALENTE DEL LASER CON L'APPARECCHIO APERTO, PERICOLO DI LESIONE DELLA RETINA.
- NONTENTATE DI SMONTARE O MANOMETTERE L'UNITÀ LASER, PERICOLO DI ASSORBIMENTO DI RADIAZIONI.

1 PREFERAZIONE

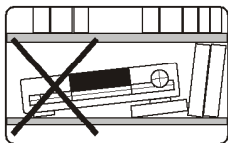
Grazie per aver acquistato questo apparecchio!

Prima di utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

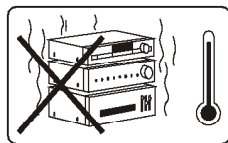
- Accertarsi che l'apparecchio non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono nè comandi manipolabili dall'utente nè parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Posizionate l'apparecchio su una superficie piatta e senza vibrazioni.



- Posizionare l'apparecchio in un luogo areato, assicurandovi che abbia sufficiente spazio intorno (almeno 10 cm) per permettere una buona ventilazione. In particolare non posizionatelo sopra altri apparecchi che producono calore, come, ad esempio, amplificatori ad alta potenza.



- Non collocare nessun oggetto sopra l'apparecchio.
- Non coprire le fessure di ventilazione poste sopra e dietro l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti onde evitare l'inciampo da parte di qualcuno e la conseguente caduta dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
zone polverose;
zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.

3 CURA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non usare solventi o liquidi, ma solo un panno morbido e asciutto.
- La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Autorizzato Trevi.

4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO



Lettoce DVD

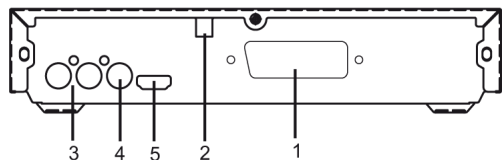


Telecomando

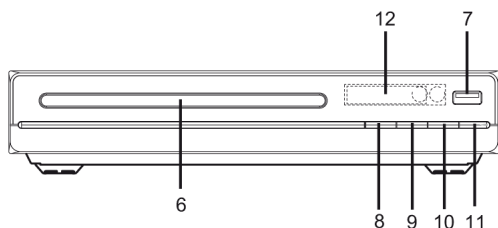


Manuale d'uso

5 DESCRIZIONE COMANDI LETTORE DVD



1. Uscita SCART
2. Cavo di alimentazione
3. Uscita RCA Audio out
4. Uscita RCA Video out
5. Uscita HDMI



6. Vano DVD
7. Ingresso USB
8. Tasto ▲ OPEN/CLOSE, apertura/chiusura vano CD/DVD
9. Tasto PLAY/PAUSE ▶ / ||, riproduzione/pausa riproduzione
10. Tasto STOP ■, arresto della riproduzione in corso.
11. Tasto POWER ON/OFF, accensione/spegnimento.
12. Display

6 TELECOMANDO

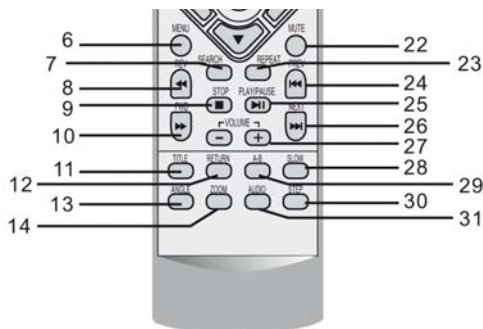
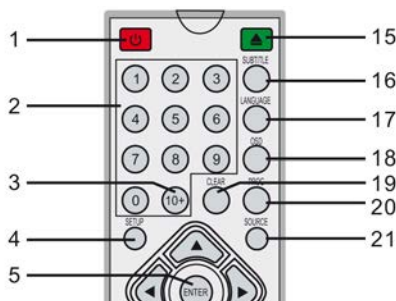
6.1 INSTALLAZIONE

- Aprire il vano batterie posto sul retro del telecomando.
- Inserire 2 batterie formato AAA (non in dotazione) assicurandosi di rispettare la polarità e i segni guida all'interno del vano batterie.
- Richiudere il vano batterie.

Per prevenire la perdita di liquido da parte delle batterie con il conseguente danneggiamento del telecomando, assicurarsi di installarle correttamente e di non installare tipologie di batterie diverse (vecchie e nuove, alcaline e zinco-carbone, ecc...).

Rimuovere le batterie dal telecomando se non si usa per lunghi periodi.

6.2 DESCRIZIONE COMANDI

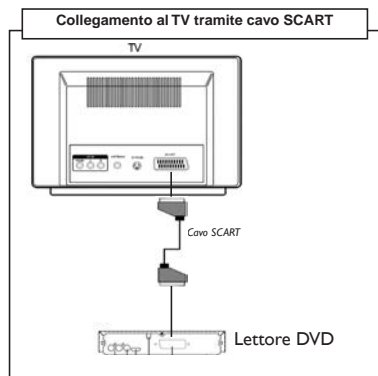


1. Tasto POWER, consente di accendere/spegnere l'apparecchio dalla/in modalità stand-by.
2. Tastierino numerico.
3. Selezione numerica delle decime.
4. Tasto SETUP, consente di attivare il menù principale.
5. Tasti freccia + ENTER, consentono di muoversi all'interno dei menù e confermare/attivare la voce di menù selezionata.
6. Tasto MENU, consente di visualizzare il menù del disco DVD/CD.
7. Tasto SEARCH, consente di selezionare un punto temporale, un titolo o un capitolo preciso del dvd in riproduzione.
8. Tasto REV ◀◀, indietro veloce.
9. Tasto STOP ■, consente di arrestare la riproduzione del disco DVD/CD.
10. Tasto FWD ▶▶, avanti veloce.
11. Tasto TITLE, consente di attivare i titoli del DVD (solo se è predisposto).
12. Tasto RETURN, consente di ritornare al menù del disco DVD.
13. Tasto ANGLE, consente di attivare la visione multiangolo del disco DVD (solo se è predisposto).
14. Tasto ZOOM, consente di aumentare la grandezza del fotogramma del disco DVD.
15. Tasto ▲ OPEN/CLOSE, consente di aprire/chiudere il vano DVD.
16. Tasto SUBTITLE, consente di attivare/disattivare i sottotitoli.
17. Tasto LANGUAGE, consente di selezionare differenti lingue per OSD tra quelle disponibili.
18. Tasto OSD, consente di visualizzare le informazioni sul tempo trascorso/rimasto, i capitoli trascorsi/rimasti e le lingue del DVD.
19. Tasto CLEAR, consente di cancellare le righe di programmazione della riproduzione DVD/CD.
20. Tasto PROG, consente di attivare la programmazione della riproduzione DVD/CD.
21. Tasto SOURCE, consente di commutare da disco a ingresso USB.
22. Tasto MUTE, consente di escludere l'audio.
23. Tasto REPEAT, consente di attivare la ripetizione del disco DVD/CD.
24. Tasto PREV ◀◀, consente di passare al capitolo/brano precedente del disco DVD/CD.
25. Tasto PLAY ▶ / ||, consente di avviare la riproduzione del disco DVD/CD.
26. Tasto NEXT ▶▶, consente di passare al capitolo/brano successivo del disco DVD/CD.
27. Tasti VOL, consentono di aumentare/diminuire il volume di ascolto.
28. Tasto SLOW, consente di attivare l'avanti lento del disco DVD.
29. Tasto A-B, consente di attivare la ripetizione A-B (da punto A a punto B).
30. Tasto STEP, consente di avanzare fotogramma per fotogramma il video riprodotto.
31. Tasto AUDIO, consente la selezione tra differenti tracce audio se disponibili.

7 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

7.1 COLLEGAMENTO LETTORE DVD - TELEVISORE

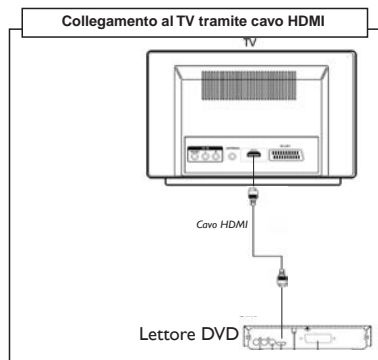
Collegamento del lettore DVD ad un televisore per la riproduzione del audio/video.



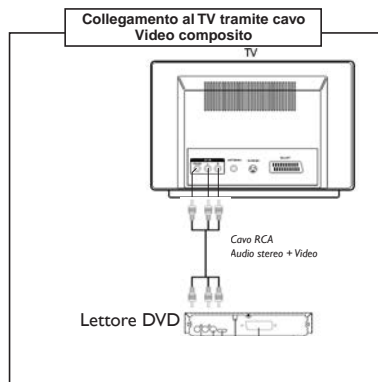
- Collegare l'uscita SCART (1) del lettore DVD al televisore tramite un cavo SCART.

Nota: È assolutamente necessario utilizzare un cavo SCART di buona qualità con tutti i 21 poli collegati. Cavi SCART che non abbiano tutti i piedini collegati possono causare problemi di visione.

Nota: Se il vostro televisore è dotato di una presa SCART in grado di accettare i segnali RGB (controllare il manuale del televisore) collegare il lettore a quella presa per ottenere la migliore qualità del segnale video.



- Collegare l'uscita HDMI (5) del lettore DVD al televisore tramite un cavo HDMI.



- Collegare l'uscita Video Composito (4) del lettore DVD al televisore tramite un cavo video composito per il segnale video.
- Collegare l'uscita Audio Stereo (3) del lettore DVD al televisore tramite un cavo RCA stereo per l'audio.

8 OPERAZIONI PRELIMINARI

8.1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica.
- Premere il tasto POWER del telecomando (1) per accendere l'apparecchio.
- Premere di nuovo il tasto POWER del telecomando (1) per attivare la modalità stand-by.

8.2 REGOLAZIONE VOLUME

- Premere i tasti VOL+/VOL- (27) del telecomando per aumentare/diminuire il volume.

8.3 FUNZIONE MUTE

Permette di escludere completamente l'audio del vostro lettore.

- Premere il tasto MUTE (22) del telecomando, sullo schermo compare il **“Silenzioso”** e l'audio viene escluso.
- Premere il tasto MUTE (22) del telecomando una seconda volta per ripristinare l'audio.

9 LETTORE DVD

I comandi sul frontale dell'apparecchio hanno la stessa funzione di quelli presenti sul telecomando.

9.1 RIPRODUZIONE DI UN DISCO DVD

DISCO DVD

- Accendere il lettore.
- Aprire il vano disco tramite il tasto di apertura ▲ OPEN/CLOSE.
- Inserire un disco DVD con i titoli rivolti verso l'alto.
- Chiudere il vano disco, sullo schermo compare la scritta **“Caricamento...”** ad indicare il caricamento del disco.
- Il DVD verrà riprodotto automaticamente.

DISCO MPEG

- Accendere il lettore.
- Aprire il vano disco tramite il tasto di apertura ▲ OPEN/CLOSE.
- Inserire un disco MPEG con i titoli rivolti verso l'alto.
- Chiudere il vano disco, sullo schermo compare la scritta **“Caricamento...”** ad indicare il caricamento del disco.
- La riproduzione partirà automaticamente oppure apparirà la finestra con i contenuti del disco da selezionare per la riproduzione.
- Nel caso il disco contenga più file, arrestare la riproduzione, selezionare il titolo con i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto PLAY ▶ (25) o ENTER (5) per iniziare la riproduzione.

9.2 FUNZIONI PRINCIPALI

ARRESTO DELLA RIPRODUZIONE

- Premere una volta il tasto STOP ■ (9) per fermare momentaneamente la riproduzione.
- Premere il tasto PLAY ▶ / II (25) per riprendere la riproduzione del disco.
- Premere due volte il tasto STOP ■ (9) per fermare definitivamente la riproduzione.
- Premere il tasto PLAY ▶ / II (25) per riprendere la riproduzione del disco dall'inizio.

RICERCA VELOCE

- Premere il tasto FWD ►► (10) per far avanzare velocemente le immagini.
- Premere il tasto REV ◀◀ (8) per far tornare indietro velocemente le immagini.
- Ad ogni pressione del tasto la velocità aumenta.
- Gli indicatori numerici presenti sullo schermo a fianco del simbolo ◀ - ► segnalano la velocità (x2 - x4 - x8 - x16 - x32).
- Per tornare alla riproduzione normale premere il tasto PLAY ► (25).

SALTO AL VIDEO/CAPITOLO/TRACCIA PRECEDENTE/SUCCESSIVO

- Premere il tasto PREV ◀◀◀ (24) per passare al video/capitolo/immagine precedente e il tasto NEXT ►►► (26) per passare al video/capitolo/immagine successivo.

9.3 FUNZIONI DI RIPRODUZIONE

FUNZIONE SLOW

- Premere il tasto SLOW (28) per rallentare la riproduzione.
- Ad ogni pressione del tasto la velocità diminuisce.
- Gli indicatori numerici presenti sullo schermo a fianco del simbolo I ► segnalano la velocità. (x1/2 - x1/4 - x1/8 - x1/16).
- Premere il tasto PLAY ► (25) per tornare alla normale riproduzione.

FUNZIONE STEP

- Premere il tasto STEP (30) per avanzare la riproduzione di fotogramma in fotogramma.
- Ad ogni pressione del tasto la riproduzione avanza di un fotogramma alla volta.
- Premere il tasto PLAY ► (25) per tornare alla normale riproduzione.

FUNZIONE SEARCH

- Premere il tasto SEARCH (7) per ricercare un particolare del film che state guardando.
- Selezionare il capitolo tramite il tastierino numerico. La riproduzione si avvierà automaticamente.

FUNZIONE REPEAT

- Premere una volta il tasto REPEAT (23) per ripetere continuamente lo stesso capitolo, sullo schermo compare la scritta "**capitolo**".
- Premere una seconda volta il tasto REPEAT (23) per ripetere continuamente lo stesso titolo, sullo schermo compare la scritta "**titolo**".
- Premere una terza volta il tasto REPEAT (23) per ripetere continuamente l'intero disco, sullo schermo compare la scritta "**tutto**".
- Per disattivare la funzione di ripetizione premere una quarta volta il tasto REPEAT (23), sullo schermo scompare ogni tipo di scritta.

FUNZIONE A-B

- Premere una prima volta il tasto A-B (29) per selezionare un punto di partenza, sullo schermo viene visualizzata la scritta "**A**".
- Premere il tasto A-B (29) una seconda volta per selezionare un punto di arrivo, sullo schermo viene visualizzata la scritta "**AB**".
- Il lettore ripete in continuazione il brano compreso fra i punti A e B.
- Premere una terza volta il tasto A-B (29) per tornare alla normale riproduzione, sullo schermo scompare ogni tipo di scritta.

FUNZIONE ZOOM

- Premere il tasto ZOOM (14) per ingrandire l'immagine visualizzata sullo schermo.
- Gli indicatori numerici presenti sullo schermo segnalano le dimensioni dell'immagine (2X - 3X - 4X - 1/2X - 1/3X - 1/4X - dimensioni normali).
- Per tornare alla riproduzione normale premere il tasto ZOOM (14) in sequenza fino alla scomparsa dell'indicatore numerico.

Nota: Se si tratta di un disco immagini premere il pulsante ZOOM (14) e successivamente agire sui tasti FWD ► (10) o REV ◀ (8) per ingrandire (125% / 150% / 200%) o rimpicciolire (75% / 50%) l'immagine.

Per spostare lo zoom ad immagine ingrandita utilizzare i tasti di navigazione ▲ ▼ ◀ ▶.

FUNZIONE ANGLE

- Se il disco è predisposto per la visione multiangolo (consultate la confezione del disco per accertarvene) premere il tasto ANGLE (13) per passare ad un angolo diverso di visione.
- Sullo schermo compare l'indicazione dei vari punti di vista disponibili (1,2,3, ecc.).

FUNZIONE AUDIO

- Se il disco è predisposto per il cambio della lingua d'ascolto durante la riproduzione (consultate la confezione del disco per accertarvene) premere il tasto LANGUAGE (17) per selezionare quella che desiderate.
- Sullo schermo compare l'indicazione delle lingue (es. 1/4 - 2/4 - 3/4 - 4/4) e dei canali disponibili (5.1CH per indicare i 5.1 canali del Dolby Digital, 2CH per indicare 2 canali stereo, ecc.).

FUNZIONE SUBTITLE

- Se il disco è predisposto per i sottotitoli (consultate la confezione del disco per accertarvene) premere il tasto SUBTITLE (16) per selezionare quello che desiderate.
- Sullo schermo compare l'indicazione delle lingue (es. 1/4 - 2/4 - 3/4 - 4/4).
- Per disattivare questa funzione premere in sequenza il tasto SUBTITLE (16), fino a quando sullo schermo compare la scritta **"Dis. Sottot."**.

FUNZIONE OSD

- Premere in sequenza il tasto OSD (18) per vedere direttamente sullo schermo i dati relativi al titolo/capitolo, il tempo trascorso/rimanente e le impostazioni audio/video del film.
- Per uscire dalla funzione OSD premere in sequenza il tasto OSD (18) fino alla scomparsa dei dati sullo schermo.

FUNZIONE TITLE

- Se il disco è predisposto per questa funzione (consultate la confezione del disco per accertarvene) premere il tasto TITLE (11) per mostrare il menù dei titoli del disco DVD.

FUNZIONE MENU

- Premere il tasto MENU (6) del telecomando per passare in qualsiasi momento alla visione del menù principale del film.

FUNZIONE PROGRAM

Questa funzione vi permette di guardare il vostro film DVD secondo una programmazione che impostate voi personalmente.

- Premere il tasto PROG (20), sullo schermo compare un menù dove potete inserire capitoli e titoli del film che state guardando.
- Selezionare la riga sulla quale si vuole impostare il capitolo e il titolo tramite i tasti ▲ ▼ e confermare tramite il tasto ENTER (5).
- Selezionare prima il titolo e poi il capitolo tramite il tastierino numerico.
- Procedere con i punti secondo e terzo fino al raggiungimento delle righe che si vogliono programmare.
- Per attivare la funzione di programmazione selezionare la voce *INIZIA* e confermare tramite il tasto ENTER (5). La lettura partirà automaticamente in base alla sequenza delle righe programmate.
- Per cancellare la programmazione premere il tasto PROG (20), selezionare la voce *ESC/* e confermare tramite il tasto ENTER (5).

ROTAZIONE DELLE IMMAGINI

Se si tratta di un disco immagini possono selezionare quattro diverse modalità di trasformazione: “Speculare sinistra/destra”, “Speculare alto/basso”, “Rotazione in senso antiorario” e “Rotazione in senso orario”. Queste funzioni possono essere impostate soltanto durante la visualizzazione normale di una fotografia e si resettano nel momento in cui si passa alla visualizzazione di una nuova fotografia. Per selezionare le diverse modalità di trasformazione utilizzare i tasti di navigazione ▲ ▼ ◀ ▶ :

SU ▲	- Speculare alto/basso
GIÙ ▼	- Speculare sinistra/destra
SINISTRA ◀	- Ruota in senso antiorario
DESTRA ▶	- Ruota in senso orario

10 UTILIZZO INGRESSO USB

ATTENZIONE:

Inserire un dispositivo USB, solo ed esclusivamente a lettore spento. Una volta inserito, accendere il lettore.

Se si inserisce un dispositivo USB a lettore acceso, potrebbe non essere riconosciuto dall'unità e quindi non funzionare.

- Collegare il dispositivo USB alla presa USB (4).
- Accendere il lettore.
- Premere il tasto SOURCE (21) e attendere il riconoscimento del dispositivo fino al comparire della videata con il contenuto della memoria USB; selezionare il file che si desidera riprodurre.

Per tutte le funzioni di riproduzione fare riferimento ai paragrafi 9.2 e 9.3.

NOTA:

Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi dotati di presa USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.

11 SETUP DVD

- Premere il tasto SETUP (4) per entrare nel menù principale.

Per entrare nei sottomenù premere il tasto ▼.

Per uscire dai sottomenù premere il tasto ◀.

Per navigare all'interno dei sottomenù premere i tasti ▲ ▼.

Per confermare la voce selezionata premere il tasto ENTER (5).

PAGINA DI CONFIGURAZIONE GENERALE

Display TV: permette di impostare l'aspetto dello schermo.

Si può scegliere tra: 4:3 PS (Pan&Scan), 4:3 LB (LetterBox), 16:9.

Angle mark: permette di attivare/disattivare la visione multiangolo del DVD.

Lingua OSD: permette di modificare la lingua predefinita del menù principale (OSD).

Sottotitoli non udenti: permette di attivare i sottotitoli per non udenti se disponibili sul dvd in riproduzione (consultate la confezione del disco per accertarvene).

Screen Saver: permette di attivare/disattivare il salvaschermo.

Standby automatico: porta in standby l'apparecchio automaticamente; è possibile selezionare disattivato/ 3 ore/ 4 ore.

PAGINA DI CONFIGURAZIONE AUDIO ANALOGICO

Configurazione Altoparlanti>Downmix: permette di impostare la modalità di uscita audio stereo del lettore. È possibile scegliere tra: S/D e Stereo.

S/D: uscita mono sugli altoparlanti.

Stereo: uscita stereo sugli altoparlanti.

Config. Dolby Digital: è possibile impostare l'audio Dolby Digital.

PAGINA DI CONFIGURAZIONE VIDEO

Uscita video: permette di attivare il segnale video in uscita RGB.

Risoluzione: permette di impostare la risoluzione video in uscita dalla presa HDMI.

Impostazione colore: permette di accedere al menù di regolazione del colore. Sono presenti le seguenti regolazioni:

Acutezza: permette di impostare la nitidezza dello schermo tramite tre livelli preimpostati: Alta, Media, Bassa.

Luminosità: permette di impostare la luminosità dello schermo.

Contrasto: permette di impostare il contrasto dello schermo.

Tinta: permette di impostare la tinta dello schermo.

Saturazione: permette di impostare la saturazione dello schermo.

Impostazione HDMI: sono presenti le seguenti regolazioni:

HDMI: permette di attivare/disattivare il segnale sulla presa HDMI.

Fonte Audio: permette la selezione del tipo di audio (Automatico o PCM).

Deep_Color: permette di selezionare la profondità colore tra 24, 30 o 36 bit.

PAGINA PREFERENZE

Tipo TV: permette di impostare il sistema video. Si può scegliere tra: PAL, AUTO, NTSC.

Audio: permette di modificare la lingua d'ascolto predefinita del DVD (consultate la confezione del disco per accertarvene).

Sottotitoli: permette di modificare la lingua dei sottotitoli predefinita del DVD (consultate la confezione del disco per accertarvene).

Menu Disco: permette di modificare la lingua predefinita del menù del DVD (consultate la confezione del disco per accertarvene).

Controllo genitori: I DVD possono essere codificati in base al contenuto con un livello da 8 (film per adulti, contenente scene di violenza e/o sesso) a 1 (film per tutti).

La codifica può riguardare tutto il disco o solo alcune scene in esse contenute, a volte sono disponibili scene alternative a quelle con contenuto non adatto ai minori.

È il produttore del disco che decide se e a quale livello implementare il livello di codifica.

Il lettore può essere impostato su un livello da 1 a 8.

Quando un livello è impostato nel lettore vengono riprodotti solo i dischi e le scene con livello di codifica uguale o superiore a quello impostato.

Default: riporta i valori delle impostazioni a quelli di fabbrica.

PAGINA SETUP PASSWORD

Modalità password: attiva/disattiva la password.

Password: permette l'impostazione di una nuova password. La password impostata di fabbrica è **1369**.

12 PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro lettore DVD non funziona correttamente controllare questa breve lista prima di portare lo stesso presso un centro assistenza autorizzato TREVI.

In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo TV.

Assenza di immagine

- Controllare il corretto inserimento del cavo SCART.
- Controllare il corretto inserimento del cavo HDMI.
- Controllare il corretto inserimento del cavo Audio/Video composito.

Assenza di suono

- Controllare che non sia inserita la funzione MUTE.
- Regolare il volume.

Il telecomando non funziona

- Sostituire le batterie

I comandi non rispondono

- Scollegare la presa d'alimentazione dell'apparecchio per 30 secondi per effettuare un reset.

13 DATI TECNICI

Generali

- | | |
|-----------------|--------------------|
| ▪ Alimentazione | 110-240V ~ 50/60Hz |
| ▪ Assorbimento | 10W |
| ▪ Dimensioni | 228x200x40mm |
| ▪ Peso | 600g |

Video

- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| ▪ Formati supportati | DVD, DVD+R/RW, VCD, SVCD, CD, CD R/RW |
| ▪ Sistema video | PAL - NTSC |
| ▪ Formati video | 16:9 - 4:3 |

Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings, install in accordance with the instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiations, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protected the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14) Mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- 15) The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains, etc.
- 16) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 17) Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- 18) The use of apparatus in moderate climate.
- 19) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. (Only for with Lithium ion battery apparatus)

WARNING: The excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. (Only for with earphones port apparatus)



The symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.

The symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Safety Precautions



Warning: This digital video disc player employs a laser system. Use of controls, adjustments, or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation Exposure.

Warning: To prevent direct exposure to laser beam, do not open the enclosure. Visible laser radiation when open.

Warning: Never stare directly into the laser beam.

Caution: Do not install this product in a confined space such as a book case or similar unit.

Warning: when the unit using by child, parents must make sure to let the child understand all contents in Instruction book how battery using to guarantee using battery correctly all the time.

Warning: when find battery overheat, swell or dour, please stop using battery and contact service centre for getting replacement.

Warning: do not charging battery on the place of insufficient ventilation such as: mattress, sofa, cushion , soft mat.....

Warning: we will not take any responsibility if user incorrectly use battery, not following our warning instruction label on the battery case.

Warning: more than 250mm USB extension cord is prohibited to use for USB port

Notes on Copyrights:

- It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission.
- This product features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

SERIAL NUMBER:

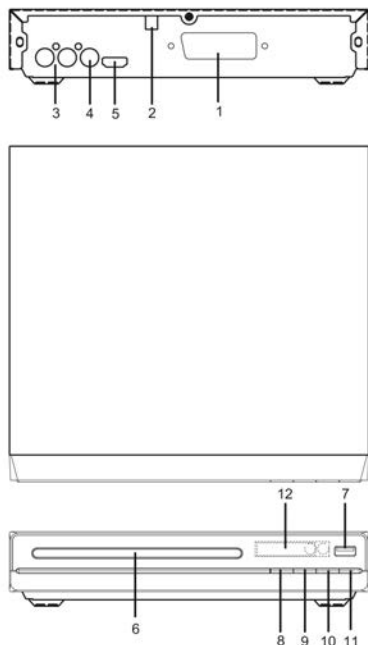
You can find the serial number on the back of the unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase.

Model No. _____
 Serial No. _____
 Date of Purchase _____



Identification of Controls

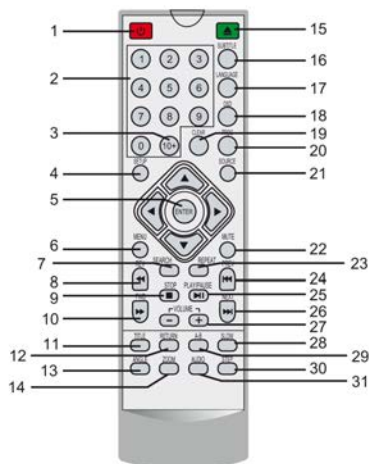
Main Unit



1. SCART
2. POWER CORD
3. AUDIO OUT/L/R(Left/Right)
4. VIDEO OUT
5. HDMI
6. CD DOOR
7. USB
8. OPEN/CLOSE KEY
9. PLAY/PAUSE
10. STOP KEY
11. POWER KEY
12. VFD

Identification of Controls

Remote control unit



1. Normal play/Standby mode switch.

2. **0-9 NUMBER BUTTON**
Selects numbered items in a menu.

3. **10+ BUTTON**
In order to select a track 10 or greater, first press 10+. For example; select track 12, first press 10+, and then press number 2 button.

4. **SETUP**
Accesses or removes setup menu.

5. **ENTER**
Confirms menu selection.

6. **MENU**
Return to DVD root menu(DVD).

7. **SEARCH**
Goto time point, title or chapter you want in DVD Mode.

8. **◀◀ BUTTON**
Press ◀◀ BUTTON allow skipping back at 5-level speed (X2->X4->X8->X16->X32->PLAY), press PLAY button return to normal playback.

9. **STOP**
When this button is pressed once, the unit records the stopped point, from where playback will resume if PLAY(▶▶) is pressed afterwards. But if STOP button is pressed again instead of PLAY(▶▶) button, there will be no resume function.

10. **▶▶ BUTTON**
Press ▶▶ BUTTON allow skipping ahead at 5-level speed (X2->X4->X8->X16->X32->PLAY), press PLAY button return to normal playback.

11. **TITLE**
Return to DVD title menu.

12. **RETURN**
Return to root menu from normal play, and then return to normal play from root menu.

13. **ANGLE DVD**: Press ANGLE will change the view angle, on DVDs that support this feature.

Identification of Controls

Remote control unit

14.ZOOM

DVD/VCD: Use ZOOM to enlarge or shrink the video image.
1.Press ZOOM during playback or still playback to activate the Zoom function. The square frame appears briefly in the right bottom of the picture.
2. Each press of the ZOOM button changes the TV screen in the following sequence:
2 x size→3 x size→4 x size→1/2 x size→1/3 x size→1/4 x size→normal size

JPEG: Use ZOOM to enlarge or shrink the picture.

1.Press 'ZOOM'.
2.Use "◀▶" to enlarge, or "◀◀ ▶▶" to shorten the picture.
Use the ▲▼◀▶ button to move through the zoomed picture.

15. **▲**
OPEN/CLOSE.

16.SUBTITLE

Press SUBTITLE repeatedly during playback to hear a different subtitle languages.

17.LANGUAGE

Press LANGUAGE key to change the OSD language.

18.OSD

To display the playtime and status information.

19.CLEAR

Clear the input number in SEARCH or PROGRAM state.

20.PROGRAM

DVD/VCD: The program function enables you to store your favourite tracks from the disc. Press PROGRAM button, then PROGRAM MENU will appear on screen, now you can use the number key to direct input the titles, chapters or tracks number and select PLAY option. TO resume normal playback, press PROGRAM and select clear program option on the program menu, press PROGRAM again to exit program menu.

21. SOURCE

DVD/USB.

22. MUTE

Disable Audio output.

23.REPEAT

Press REPEAT during playback to select a desired repeat mode.

DVD: you can play select repeat chapter/title/off.

CD/VCD: you can select repeat single/all/off.

MP3: you can select repeat single/folder/off.

24.Reverse Skip

Go to previous chapter/ track to the beginning.

25.PLAY/PAUSE

Press PLAY/PAUSE once to pause playback, pressing PLAY/PAUSE second time will resume the playback.

26.Forward Skip

Go to next chapter/track.

27.VOL+/-

Adjust volume

28.SLOW

Press Slow button repeatedly to enter slow playback, and cycle between different speeds. The speeds are 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, and normal.

29.A-B

Set A-B.

30.STEP

Step the motion in DVD mode.

31.AUDIO

DVD: Press AUDIO repeatedly during playback to hear a different audio language or audio track, if available.

CD/VCD: Press AUDIO repeatedly during playback to hear a different audio channel (Left, Right, Mix, Stereo).

SETUP Menu Setting

General Setup Page

Press SETUP button to get the setup menu. Use direction buttons ▲▼◀▶ to select the preferred Item. After finishing settings, press SETUP again to normal display.

The following menu items can be changed:

GENERAL: selects the GENERAL PAGE menu.

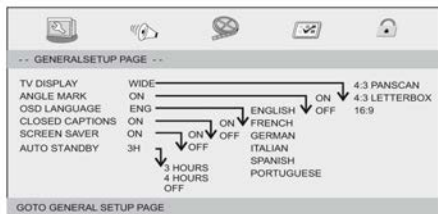
AUDIO: selects the AUDIO PAGE menu.

VIDEO: selects the VIDEO PAGE menu.

PREFERENCE : selects the PREFERENCE PAGE menu.

PASSWORD : selects the PASSWORD PAGE menu.

General Setup Page



TV DISPLAY: selects the aspect ratio of the playback picture.

4:3 PANSKAN: if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

4:3 LETTERBOX: if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.

16:9: wide screen display.

Angle Mark

Displays current angle setting information on the right hand corner of the TFT screen if available on the disc.

OSD Language

You can select your own preferred language settings.

Closed Captions

Closed captions are data that are hidden in the video signal of some discs. Before you select this function, please ensure that the disc contains closed captions information and your TV set also has this function.

Screen Saver

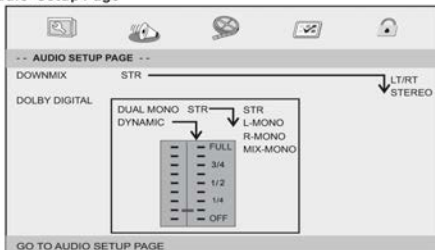
This function is used to turn the screen saver On or Off.

Auto Standby

This function is used to select auto standby settings after 3 or 4 hours.
3 HOURS: the unit will turn to standby mode after 3 hours if there is no interaction from user within this period of time.
4 HOURS: the unit will turn to standby mode after 4 hours if there is no interaction from user within this period of time.
OFF: the auto standby function is disabled, and unit will stay in "on" mode even if no interaction from user.

Audio Setup Page

Audio Setup Page



SETUP Menu Setting

Audio Setup Page

Downmix

This options allows you to set the stereo analog output of your DVD Player.

→ **LT/RT**: Select this option if your DVD Player is connected to a Dolby Pro Logic decoder.

→ **Stereo**: Select this option when output delivers sound from only the two front speakers.

Dolby digital

The options included in Dolby Digital Setup are: 'Dual Mono' and 'Dynamic'.

Dual Mono

→ **Stereo**: Left mono sound will send output signals to Left speaker and Right mono sound will send output signals to Right speaker.

→ **L-Mono**: Left mono sound will send output signals to Left speaker and Right speaker.

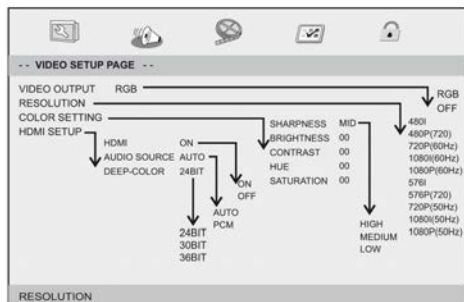
→ **R-Mono**: Right mono sound will send output signals to Left speaker and Right speaker.

→ **Mix-Mono**: Left and Right mixed mono sound will send output signals to Left and Right speakers.

Dynamic

Dynamic range compression.

Video Setup Page



VIDEO OUTPUT

Set it for SCART output.

RESOLUTION

Please select proper resolution according to your TV, otherwise the TV will have no signal.

COLOR SETTING

Setting the video quality.

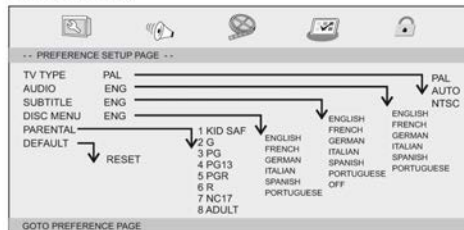
HDMI

Setting the options related to the HDMI.

SETUP Menu Setting

Preference Page

Preference Page



TV Type

Selecting the colour system that corresponds to your TV when AV outputs. This DVD Player is compatible with both NTSC and PAL.

PAL - Select this if the connected TV is PAL system. It will change the video signal of a NTSC disc and output in PAL format.

NTSC - Select this if the connected TV is NTSC system. It will change the video signal of a PAL disc and output in NTSC format.

Auto: Change the video signal output automatic according to the playing disk format.

Audio: Selects a language for audio (if available).

Subtitle: Selects a language for subtitle (if available).

Disc Menu: Selects a language for disc menu (if available).

Parental

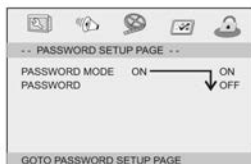
Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. This feature lets you set a playback limitation level. The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or have certain discs played with alternative scenes.

Default: Back to the factory setting.

SETUP Menu Setting

Password Setup Page

Password Setup Page



Password mode: Set password mode on/off. If set to off, change parental level will not check password.

Password Setup Page

- **Password:** select the menu password change page.



OSD PASSWORD: Enter the OLD password, (Factory setting is 1369), and the cursor will jump automatically to NEW PASSWORD.

NEW PASSWORD: Enter the NEW password. Enter 4 digits from the remote control unit numeric buttons, and the cursor will automatically jump to CONFIRM PASSWORD.

CONFIRM PASSWORD: Confirm the NEW password by entering it again. If the confirmation is incorrect, the cursor will stay in this column. After entering, the correct new password again, the cursor will jump automatically to OK.

OK: When cursor is on this button, press ENTER key to confirm setting.

N Note: If the password has been changed, the parental and disc lock code will also be changed. The default password (1369) is always active even the password has been changed.

Parameters and specifications

Electronical parameters

Item		Standard requirement
Power requirements		: AC 100-240 V , 50/60 Hz
Power consumption		: <10W
Operating humidity		: 5 % to 90 %
Output	VIDEO OUT	: 1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO OUT	: 2 Vrms (1 KHz, 0 dB)



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014
“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “décharges spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung. Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



■ Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



■ Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



■ Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.



Made in CHINA

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

